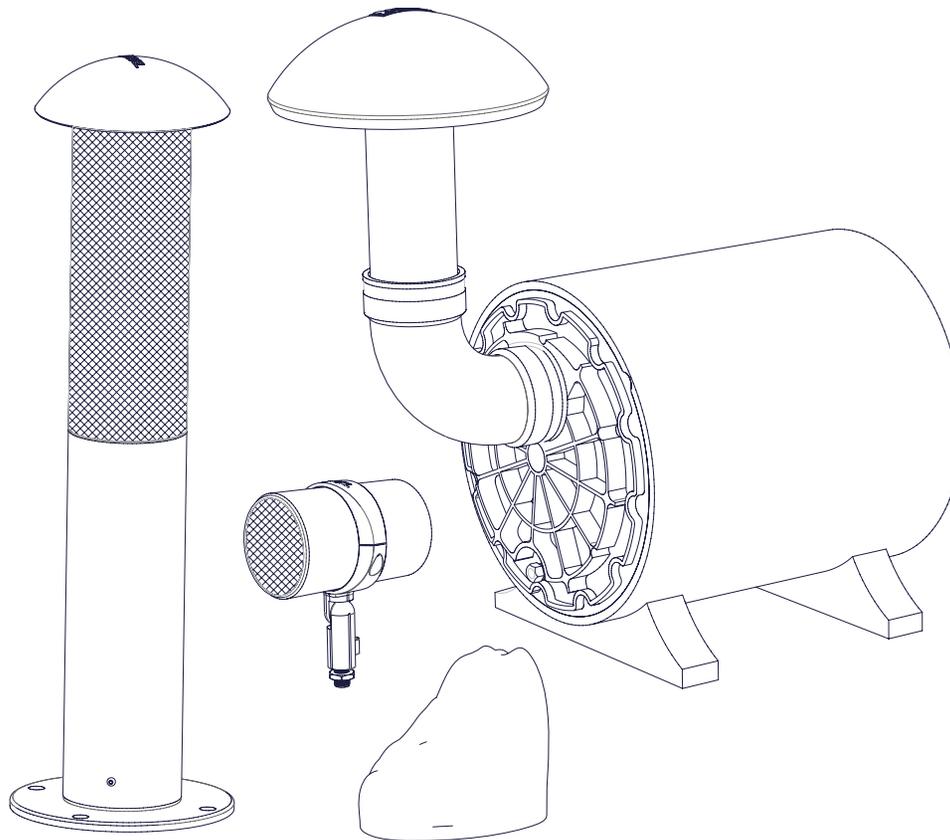


REVEL®

Jardin série climat extrême L41XC, L42XC et L12XC Mode d'emploi



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Utilisez seulement des compléments/accessoires spécifiés par le constructeur.
2. Utilisez l'appareil seulement avec le chariot, pied, trépied, support ou table spécifié par le constructeur, ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, faites attention en déplaçant l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter des blessures dues à un basculement.
3. Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié. Une révision est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une façon quelconque, si le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.



Ce produit ne doit pas être jeté ou mis au rebut avec vos autres déchets ménagers. Vous êtes responsable de l'élimination de tous vos déchets d'équipements électroniques ou électriques par leur remise au point de collecte spécifié pour le recyclage de ces déchets dangereux. La collecte séparée et la récupération appropriée de votre déchet d'équipement électronique et électrique au moment de l'élimination nous permettra de contribuer à la préservation des ressources naturelles. En outre, un recyclage adéquat du déchet d'équipement électronique et électrique garantira la sécurité de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination, la récupération et les points de collecte des déchets d'équipements électroniques et électriques, veuillez contacter votre centre municipal local, le service d'élimination des déchets ménagers, le magasin où vous avez acheté l'équipement, ou son fabricant.

AVIS RELATIF À LA DEEE

La directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), entrée en vigueur en tant que loi européenne le 14/02/2014, introduit un changement important dans le traitement des équipements électriques en fin de vie.

L'objectif de cette directive est, en première priorité, la prévention des DEEE, et en outre, la promotion de la réutilisation, du recyclage et d'autres formes de récupération de ces déchets afin de réduire la mise au rebut. Le logo DEEE sur le produit ou sur sa boîte représentant la collecte des équipements électriques et électroniques se compose d'une poubelle à roues et d'une croix, comme montré ci-dessous.

CONFORMITÉ RoHS

Ce produit est conforme à la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

TABLE DES MATIÈRES

Présentation des enceintes de jardin série climat extrême Revel® XC	2
Caractéristiques principales	3
Déballage des enceintes.....	3
Positions des enceintes	4
Conception du système.....	4
Instructions de montage	5
Enceinte satellite L41XC.....	6
Enceinte satellite type poteau L42XC.....	8
Caisson de graves L12XC.....	9
Utilisation des systèmes de distribution d'alimentation 70 volts	10
Instructions de câblage.....	11
Enceinte satellite L41XC.....	11
Enceinte satellite poteau L42XC.....	14
Caisson de graves L12XC.....	17
Peinture des enceintes.....	18
Entretien et maintenance.....	18
Spécifications.....	19

PRÉSENTATION DES ENCEINTES DE JARDIN SÉRIE CLIMAT EXTRÊME REVEL® XC

Merci pour votre achat d'enceintes de jardin Revel Extreme Climate. Veuillez lire ce manuel complètement afin de vous familiariser avec le produit avant d'essayer de l'installer. Vos enceintes de jardin XC ont été conçues pour apporter le son Revel sans compromis et primé dans les paysages des jardins et en plein air. Elles offrent la polyvalence, la durabilité et les hautes performances requises dans un environnement extérieur sans sacrifier la qualité audio. Les enceintes de jardin Revel XC offrent la solution d'enceintes ultime pour un audio extérieur haut de gamme.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

ENCEINTE SATELLITE DE JARDIN REVEL L41XC

- Enceinte 2 voies compacte avec des haut-parleurs graves et aigus à diaphragme d'aluminium Micro Ceramic Composite (MCC) durables.
- La qualité de construction pour climat extrême respecte les normes de capacité climatique IP67 rigoureuses.
- Fonctionnement sous 4 ohms ou 70 V avec transformateur 70 volts intégré et niveaux de puissance sélectionnables (7,5, 15, 30, 60 watts).
- Boîtier en aluminium avec collier de montage coulissant pour la flexibilité de l'installation et la stabilité de la position.
- Piquet de 300 mm / 12 pouces inclus.
- Le support de fixation optionnel permet le montage sur une paroi ou un arbre, en pendentif ou comme une enceinte de style « spot ».

ENCEINTE D'EXTÉRIEUR POTEAU REVEL L42XC

- Enceinte 2 voies de type poteau avec éclairage basse tension intégré.
- Haut-parleurs graves et aigus à diaphragme d'aluminium Micro Ceramic Composite (MCC) durables.
- La qualité de construction pour climat extrême respecte les normes de capacité climatique IP67 rigoureuses.
- Fonctionnement du système sous 4 ohms ou 70 V avec transformateur 70 volts intégré et niveaux de puissance sélectionnables (7,5, 15, 30, 60 watts).
- L'éclairage basse tension intégré permet de l'utiliser comme un chemin lumineux ou un éclairage d'ambiance général avec des LED à température de couleur de 3000 K et un fonctionnement séparé (requiert un transformateur basse tension tiers).
- Les câbles de raccordement de l'enceinte permettent une intégration personnalisée et un fonctionnement indépendant.
- Boîtier en aluminium avec grille sur 360 degrés.
- Peut être enterré jusqu'au point milieu sous la grille.
- Un support en option permet le montage en surface.

CAISSON DE GRAVES ENTERRÉ DE JARDIN REVEL L12XC

- Système de caisson de graves passe-bande à enfouir en extérieur.
- Conception super-discrète - seul le chapeau de l'évent des basses fréquences est visible.
- Haut-parleur grave à cône en aluminium durable de 305 mm / 12 pouces
- Le caisson enterré à la qualité de construction pour climat extrême respecte les normes rigoureuses IP67 de résistance aux intempéries, tandis que le chapeau de l'évent respecte IP43.
- Fonctionnement du système sous 6 ohms ou 70 V avec transformateur 70 volts externe façon rocher et niveaux de puissance sélectionnables (31,25, 62,5, 125, 250 watts).
- Boîtier composite avec chapeau en aluminium et « cheminée » de tube d'évent en polymère.

DÉBALLAGE DES ENCEINTES

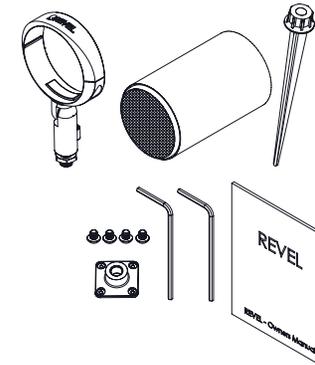
Déballer les enceintes avec précaution. Si vous pensez constater des dommages dus au transport, signalez-le immédiatement à votre distributeur et/ou au service de livraison. Conservez le carton de transport et les matériaux d'emballage pour toute utilisation future.

CONTENU DE LA BOÎTE

Votre boîte d'enceinte Revel série XC doit contenir les éléments suivants par produit :

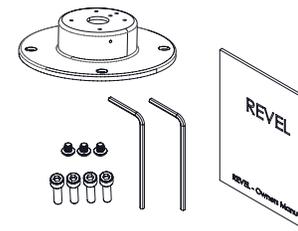
L41XC :

- 1 enceintes satellites de jardin L41XC
- 1 piquet
- 1 support de montage
- 1 collier universel
- 4 vis mécaniques M4 aluminium
- 2 clés hexagonales
- 1 mode d'emploi



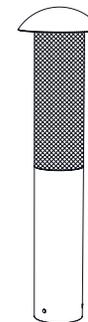
L42MXC :

- 1 support de montage
- 4 vis mécaniques M5 x 16 mm aluminium tête capuchon
- 3 vis mécaniques M5 x 12 mm aluminium tête bouton
- 2 clés hexagonales



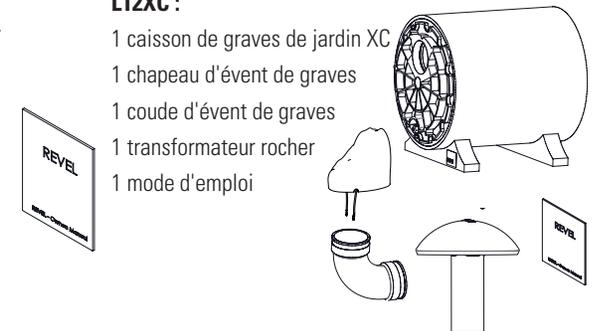
L42XC :

- 1 enceinte type poteau
- 1 mode d'emploi



L12XC :

- 1 caisson de graves de jardin XC
- 1 chapeau d'évent de graves
- 1 coude d'évent de graves
- 1 transformateur rocher
- 1 mode d'emploi



POSITIONS DES ENCEINTES

Les enceintes de jardin Revel XC ont été conçues pour des performances audio et une durabilité optimales ; cependant leur positionnement peut avoir un effet important sur la qualité audio. Positionnez les enceintes satellites de telle façon qu'elles puissent être orientées vers la zone d'écoute. Vérifiez que le système de montage a été installé correctement et en toute sécurité, et que les enceintes ne se trouvent pas dans des positions dangereuses. Avec une planification, un positionnement et une installation convenables, votre enceinte extérieure vous offrira des années de service de qualité.

CONCEPTION DU SYSTÈME

Toutes les enceintes de jardin et moniteurs d'extérieur série Revel XC sont conçus selon la même norme de neutralité et de précision tonale et peuvent être mélangés dans un même système. Par exemple, les enceintes poteau L42XC sont parfaites pour un positionnement le long des allées ou sur/près les terrasses pour profiter de leur éclairage LED intégré. Les enceintes L41XC sont parfaites pour le positionnement dans les jardins et parmi les massifs d'arbustes, alors que les modèles de type moniteur M55XC et M80XC peuvent être montés en surface sous un avant-toit, sur des poteaux de gardes-corps et de clôtures.

Lors de la planification d'un système audio extérieur, gardez trois facteurs importants à votre esprit :

1. Les modèles L41 XC et L42XC sont des enceintes de type « satellite » qui doivent toujours être utilisées avec au moins un caisson de graves L12XC. Selon l'espacement et la zone de couverture de votre projet de jardin, utilisez un caisson de graves L12XC pour trois enceintes satellites L41XC afin d'obtenir des performances optimales. De même, utilisez un caisson de graves L12XC pour deux enceintes poteaux L42XC. Concevez votre système audio en utilisant les enceintes principales L41XC et L42XC pour la couverture de zone, ajoutez ensuite le nombre de caissons de graves L12XC nécessaire, en conséquence.
2. L'angle de dispersion des enceintes satellites influencera le nombre d'enceintes dont vous avez besoin pour couvrir une zone correctement. La L41XC a une dispersion de 70 degrés, alors que la dispersion de la L42XC est de 120 degrés. Plus l'enceinte est proche de la zone d'écoute, moins la surface couverte est grande. C'est une bonne pratique de planifier le système avec les angles de couverture en tête, comme nous l'avons fait dans la figure 1.
3. Lorsque la distance entre l'enceinte et l'auditeur double, le niveau de pression sonore chute de 6 dB. Si un auditeur entend un son de 76 dB à 1 m des enceintes, un auditeur à 2 m de la même enceinte entendra 70 dB et un auditeur à 4 m entendra 64 dB. Ce principe simple vous aidera à planifier le positionnement des enceintes et le nombre d'enceintes nécessaires pour obtenir un excellent son dans chaque zone.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

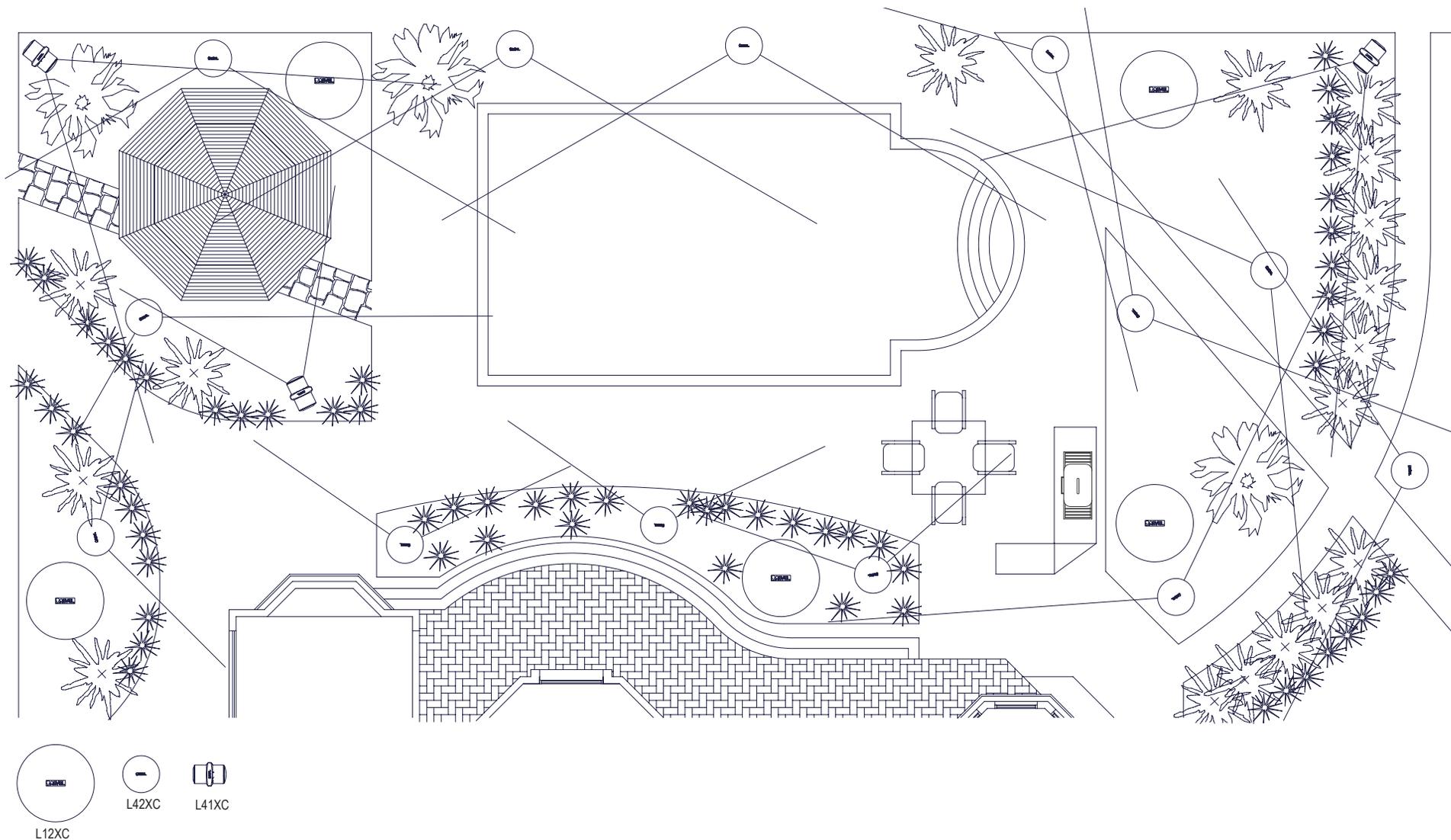


Figure 1

ENCEINTE SATELLITE L41XC

La LC41XC peut être montée sur toute surface plane avec le support de fixation inclus ou montée sur le sol avec le piquet inclus.

Montage en surface

1. Utilisez quatre vis à bois (non fournies) pour fixer le support de montage sur toute surface en bois.
En cas de montage sur des matériaux autres que du bois, utilisez des vis et des chevilles (non fournies) adaptées au matériau (voir la figure 2).

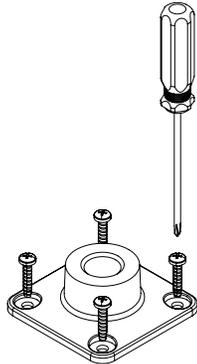


Figure 2

2. Vissez l'arbre fileté de l'ensemble collier/enceinte sur le support de montage. Après l'orientation dans la direction souhaitée, serrez le contre-écrou avec une clé (non fournie) pour bloquer la position (voir la figure 3).

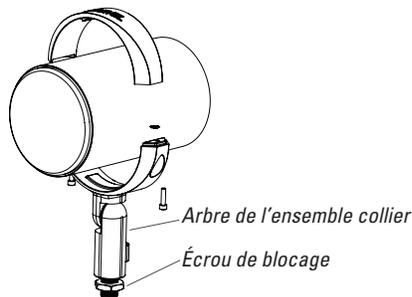


Figure 3

3. Si nécessaire, pour aligner le centre de gravité, dévissez les vis du collier avec la clé hexagonale fournie afin de pouvoir faire glisser l'enceinte vers l'arrière ou l'avant dans le collier. Positionnez le corps de l'enceinte pour obtenir un équilibre et une stabilité optimaux.

4. Utilisez la clé hexagonale fournie pour serrer complètement l'ensemble collier. **NE SERREZ PAS EXCESSIVEMENT.**
5. Utilisez un tournevis Philips (non fourni) pour dévisser la vis de verrouillage d'élévation (voir la figure 4), orientez l'enceinte vers l'angle d'élévation désiré et serrez la vis de blocage à la main. **NE SERREZ PAS EXCESSIVEMENT.**

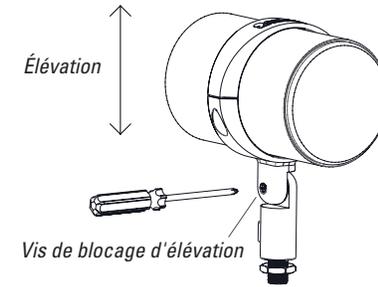


Figure 4

6. Enfilez le fil de branchement dans son guide sur l'arbre de l'ensemble collier comme illustré dans la figure 5.

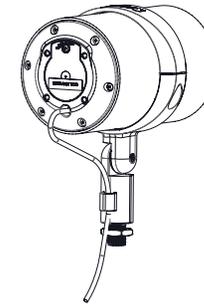
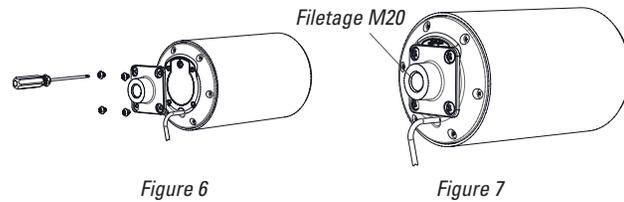


Figure 5

Autre montage en surface

La L41XC peut également être montée sur une fixation murale tierce (non fournie) ou un tube à filetage M20 de 17,25 mm. Attachez le support de montage Revel directement au dos de l'enceinte avec les quatre vis mécaniques fournies comme représenté dans les figures 6 et 7.



L'enceinte et le support Revel peuvent à présent être vissés sur tout support tiers présentant un filetage M20 de 17,25 mm. Le support tiers doit être capable de soutenir la masse de l'enceinte L41XC (4,5 kg (9,9 livres)). Veillez à fixer le support tiers en toute sécurité sur la surface de montage avec le matériel approprié pour le matériau et suivez attentivement les instructions du fabricant du support tiers.

Montage sur piquet

1. Enfoncez complètement le piquet dans le sol jusqu'à sa butée.
2. Vissez l'arbre fileté de l'ensemble collier sur le piquet comme représenté dans la figure 8 et serrez le contre-écrou avec une clé (non fournie) pour bloquer la position.

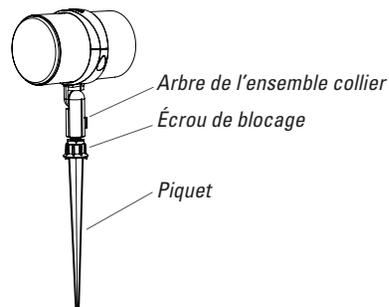


Figure 8

3. Si nécessaire, pour aligner le centre de gravité, dévissez les vis du collier avec la clé hexagonale fournie afin de pouvoir faire glisser l'enceinte vers l'arrière ou l'avant dans le collier. Positionnez le corps de l'enceinte pour obtenir un équilibre et une stabilité optimaux.

4. Utilisez la clé hexagonale fournie pour serrer complètement l'ensemble collier. **NE SERREZ PAS EXCESSIVEMENT.**
5. Utilisez un tournevis Philips (non fourni) pour dévisser la vis de verrouillage d'élévation (voir la figure 9), orientez l'enceinte vers l'angle d'élévation désiré et serrez la vis de blocage à la main. **NE SERREZ PAS EXCESSIVEMENT.**

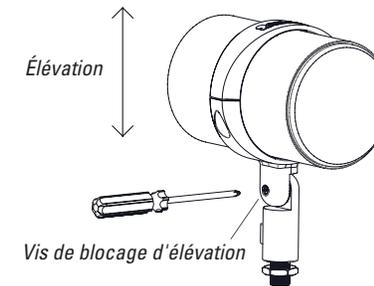


Figure 9

6. Enfilez le fil de branchement dans son guide sur l'arbre de l'ensemble collier comme illustré dans la figure 10.

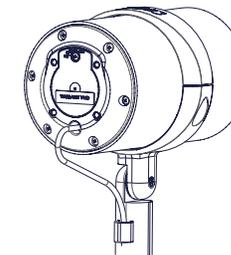


Figure 10

Faites passer et connectez les câbles de raccordement du signal audio et de l'éclairage (voir les instructions de câblage de la page 11).

ENCEINTE SATELLITE TYPE POTEAU L42XC

Montage en surface

La L42XC peut être montée sur une surface horizontale avec l'embase de support de montage L42MXC optionnelle (vendue séparément).

1. Retournez la L42XC avec le dôme reposant sur un carton ou une mousse d'emballage afin de protéger le dôme des rayures.
2. Faites passer le câble de raccordement à 4 fils par le trou central du support de montage comme représenté dans la figure 11.



Figure 11

3. Attachez l'embase de support de montage au bas de l'enceinte avec les quatre vis mécaniques à tête capuchon M5 x 16 mm fournies.
4. Insérez les trois vis mécaniques à tête bouton M5 x 12 mm dans le côté du caisson comme représenté dans la figure 12.



Figure 12

5. Faites passer et connectez les câbles de raccordement du signal audio et de l'éclairage (voir les instructions de câblage de la page 11).
6. Fixez l'embase de support de montage L42MXC sur toute surface horizontale plane avec le matériel approprié pour son matériau. Orientez l'embase de support de montage pour que le côté de la grille de l'enceinte soit vers la direction désirée.

Enfouissement partiel

1. Creusez un trou d'environ 50 cm (20 pouces) de profondeur et 18 cm (7 pouces) de diamètre.
2. Recouvrez le fond du trou avec 50 mm (2 pouces) de petit gravier.
3. Insérez l'enceinte L42XC dans le trou. Réglez le niveau du gravier au besoin afin d'obtenir la hauteur désirée de l'enceinte au-dessus du niveau de la surface. Le bas du capot d'éclairage doit être environ à 39-42 cm (15,5 - 16,5 pouces) au-dessus du sol comme représenté dans la figure 13.

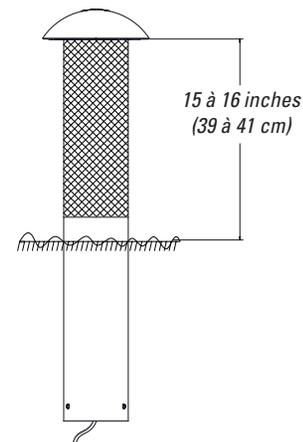


Figure 13

4. Faites passer et connectez les câbles de raccordement du signal audio et de l'éclairage (voir les instructions de câblage de la page 11).
5. Utilisez un niveau à bulle pour vérifier la verticalité parfaite de l'enceinte. Remplissez le trou autour de l'enceinte avec de la terre et compressez fermement.

CAISSON DE GRAVES L12XC

1. Attachez le coude et l'évent avec le capot au caisson de graves comme représenté dans la figure 14.

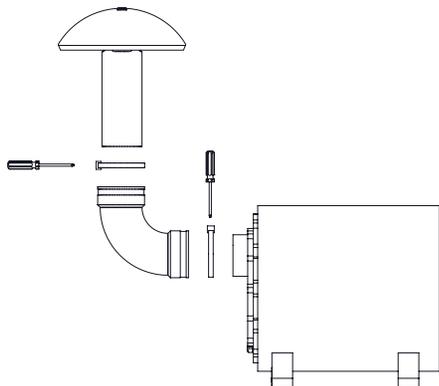


Figure 14

2. Serrez les colliers du tube pour bloquer le coude, l'évent et le caisson ensemble avec un tournevis plat. Veillez à maintenir le coude et l'évent parfaitement verticaux. Il sera utile de se faire aider pour maintenir les pièces à la position adéquate pendant le serrage des colliers.
3. Creusez un trou profond d'au moins 61 cm (24 pouces), large de 56 cm (22 pouces) et long de 100 cm (39 pouces).
4. Recouvrez le fond du trou avec 50 mm (2 pouces) de petit gravier.
5. Insérez l'enceinte L12XC dans le trou. Réglez le niveau du gravier au besoin afin d'obtenir la hauteur désirée du capot de l'évent au-dessus du niveau de la surface. L'évent doit dépasser d'environ 19 cm (7,5 pouces) du niveau du sol au bas du capot comme représenté dans la figure 15.

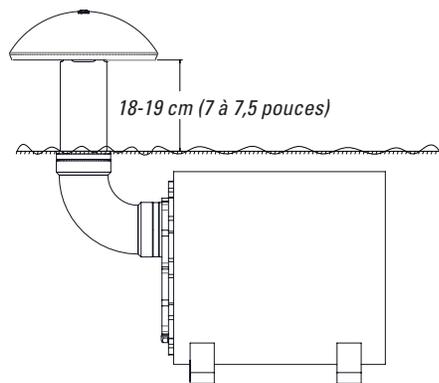


Figure 15

6. Utilisez un niveau à bulle pour vérifier que le caisson est de niveau et que l'évent est vertical.
7. Faites passer et connectez le câble de raccordement du signal vers l'amplificateur ou le transformateur rocher (voir les instructions de câblage de la page 11).
8. Remplissez le trou autour de l'enceinte avec de la terre et compressez fermement.

UTILISATION DES SYSTÈMES DE DISTRIBUTION D'ALIMENTATION 70 VOLTS

Tous les modèles d'enceintes Revel XC décrits dans ce manuel peuvent être utilisés comme des charges basse impédance pilotées par un amplificateur Hi-Fi classique, ou comme des charges 70 V pilotées par un amplificateur compatible avec une tension de ligne de 70 V tel que le Crown CDi 2|300 ou le Crown CDi 2|600 Drivecore.

AVERTISSEMENT – ne connectez pas les enceintes Revel série XC à des sorties d'amplificateur 100 V, car les enceintes seraient probablement endommagées. Certains amplificateurs tels que les modèles Crown CDi offrent le choix de sorties 70 V ou 100 V. Sélectionnez toujours l'option 70 V si vous choisissez une sortie de tension inférieure.

Un système de distribution d'alimentation 70 V offre l'avantage de pouvoir faire fonctionner beaucoup d'enceintes sur un seul canal d'amplificateur, ce qui simplifie le câblage du système. Vous pouvez connecter autant d'enceintes XC que vous le souhaitez sur un canal, d'un amplificateur à condition que **la consommation globale des enceintes ne dépasse pas la puissance nominale de l'amplificateur.**

La meilleure pratique consiste à limiter la charge totale des enceintes à 90 % de la puissance de l'amplificateur.

Les systèmes 70 V permettent également de régler le volume relatif de chaque enceinte à des niveaux différents selon la proximité de l'auditeur et les niveaux sonores ambiants. Par exemple, vous pouvez vouloir que les enceintes proches d'une piscine soient plus fortes que les enceintes proches d'un coin de conversation. Vous pouvez modifier facilement le niveau de volume relatif de chaque enceinte en tournant une vis sur celle-ci.

Le meilleur moyen de configurer des systèmes 70 V est d'envoyer sur un canal de l'amplificateur un signal monophonique du préamplificateur ou du processeur du système et d'alimenter toutes les enceintes satellites depuis ce canal. La stéréo ne présente souvent aucun avantage en extérieur où une zone d'écoute est rarement définie, comme dans le cas d'une écoute en intérieur. Envoyez une sortie de caisson de graves du préamplificateur ou du processeur à l'autre canal de l'amplificateur et alimentez les caissons de graves par cette ligne.

Un système typique peut être configuré comme dans la figure 16 avec des enceintes L41XC déployées dans les zones de jardin près de la terrasse et des enceintes L42XC alignées sur une allée.

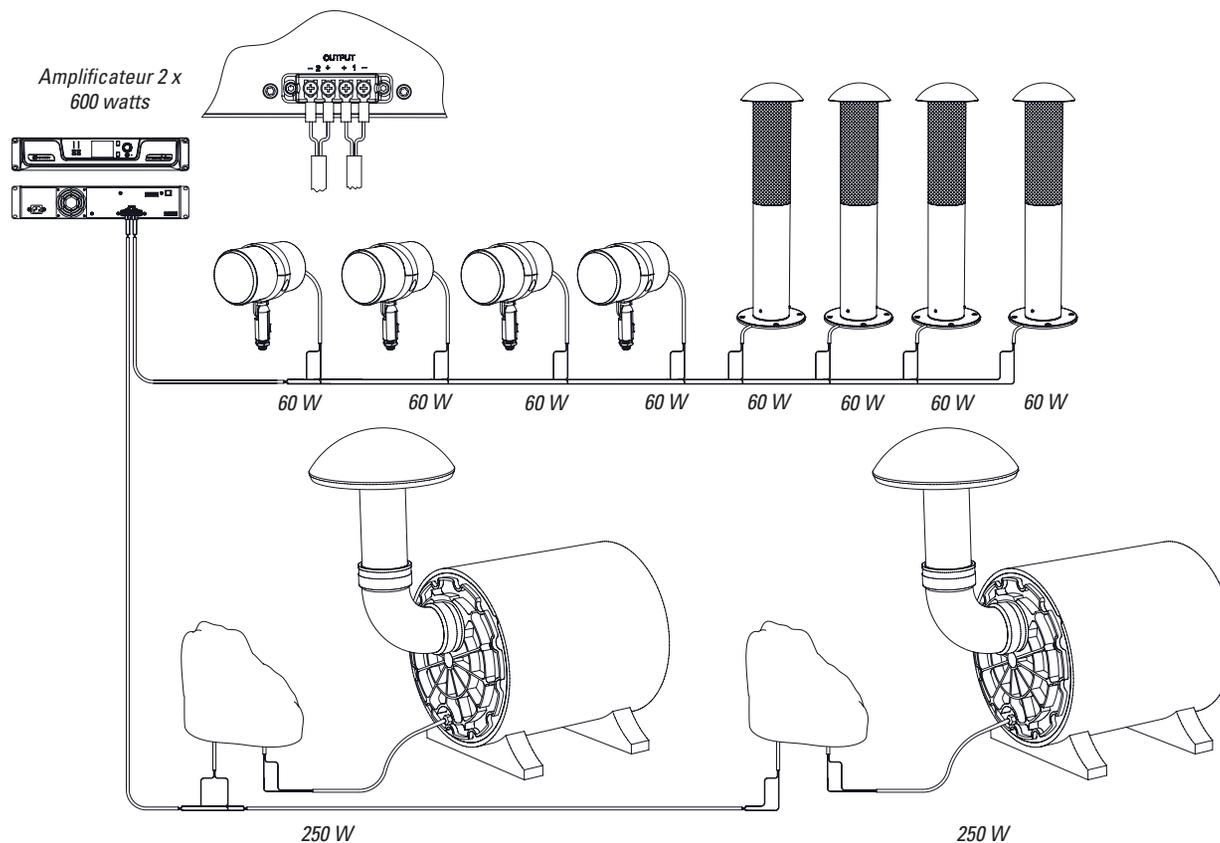


Figure 16

INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE

IMPORTANT D'UNE POLARITÉ CORRECTE (« EN PHASE/DÉPHASÉ »)

Veillez à connecter toutes les enceintes à l'amplificateur avec la polarité correcte – la borne de sortie d'enceinte (+) de l'amplificateur connectée au fil (+) du câble de raccordement d'entrée de l'enceinte et la borne de sortie d'enceinte (-) de l'amplificateur connectée au fil (-) du câble de raccordement de l'enceinte (voir la figure 17). Lorsque deux enceintes sont connectées avec leurs polarités respectives opposées (« déphasées »), les basses fréquences des enceintes s'annulent, même si les enceintes « sont fortement sollicitées ». Tenter de corriger le manque de graves avec un égaliseur peut endommager vos enceintes – **l'égalisation ne peut pas corriger des erreurs de polarité**. Vérifiez toujours que toutes les enceintes sont connectées selon la polarité correcte.

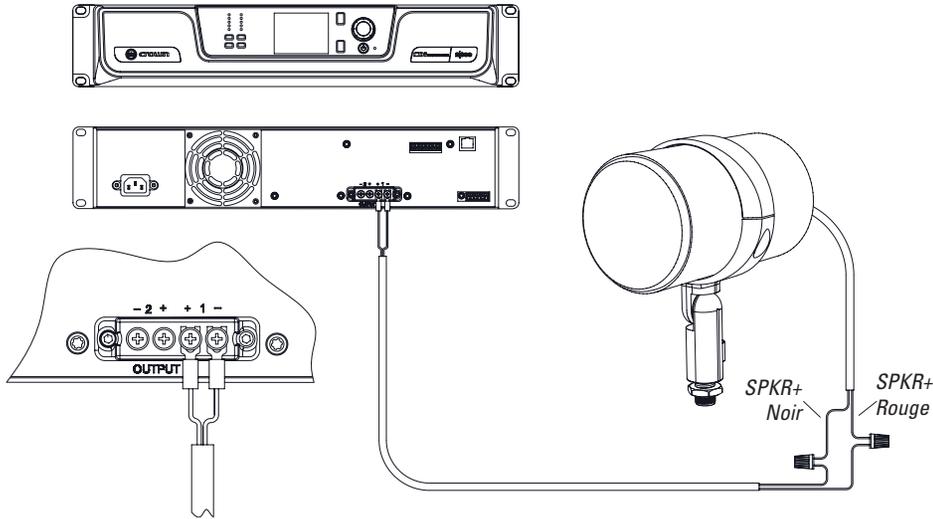


Figure 17

CHOIX DES CALIBRES DES CÂBLES DES ENCEINTES

Pour les meilleures performances, veillez à utiliser un câble d'enceinte de calibre approprié. Plus la distance entre l'amplificateur et l'enceinte est grande, plus la section du câble doit être importante. Plus le numéro du calibre du câble (AWG) est petit, plus la section du câble est importante. Pour plus d'informations, visitez http://www.crownaudio.com/en/tools/calculators#line_loss.

ENCEINTE SATELLITE L41XC

Mode basse impédance (dérivation)

1. Faites passer les câbles de signal de l'amplificateur aux enceintes. Utilisez des câbles pour « enfouissement direct » ou faites-les passer dans des gaines.
2. Connectez le fil rouge (+) du câble de raccordement d'entrée de l'enceinte au fil (+) de la sortie de l'amplificateur et le fil noir (-) du câble de raccordement d'entrée de l'enceinte au fil (-) de la sortie de l'amplificateur (voir la figure 18). Utilisez des connecteurs à sertir ou des dominos pour effectuer une connexion sûre. Pour une meilleure fiabilité, effectuez la connexion à l'intérieur d'une boîte de raccordement électrique étanche enterrée IP 65.

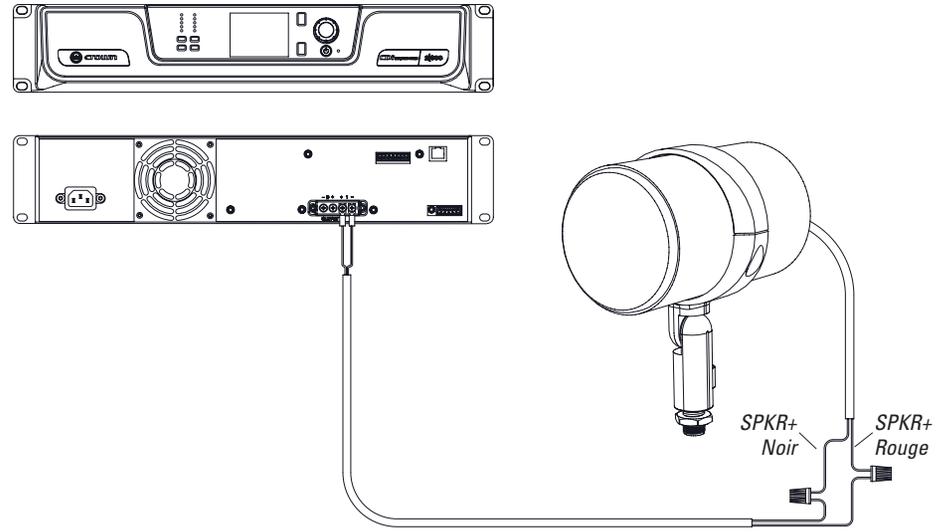


Figure 18

3. L'enceinte L41XC est livrée avec un transformateur réglé sur 60 W qui **doit être réinitialisé sur BYPASS**. Utilisez un tournevis à tête Philips pour retirer la vis Philips de protection comme représenté dans la figure 19.

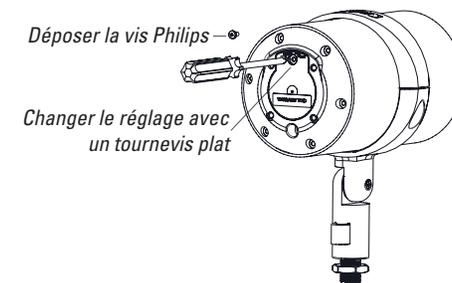


Figure 19

4. Utilisez un tournevis plat pour mettre la sortie du transformateur sur BYPASS comme représenté dans la figure 20.

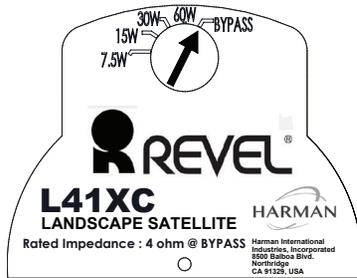


Figure 20

5. Remontez la vis Philips de protection pour minimiser le risque d'altération du réglage.

Chaque L41XC a une impédance de 4 ohms. Si vous voulez utiliser deux enceintes par canal d'amplificateur, vous devez utiliser un amplificateur qui peut piloter en toute sécurité une charge de 2 ohms ; la plupart des amplificateurs et récepteurs Hi-Fi résidentiels ne le peuvent pas. Si vous avez un doute, ne connectez donc pas plusieurs enceintes par canal d'amplificateur en utilisant le mode basse impédance (Bypass). Vérifiez toujours les caractéristiques de l'amplificateur avant d'utiliser plusieurs enceintes L41XC par canal. Nous recommandons les amplificateurs Crown CDi 2|300 ou CDi 2|600 Drivecore qui peuvent fonctionner sous 2 ohms. Ne connectez jamais plus de deux enceintes de 4 ohms en parallèle sur un amplificateur en utilisant le mode basse impédance.

Mode distribué 70

1. Faites passer les câbles de signal de l'amplificateur aux enceintes. Utilisez des câbles pour « enfouissement direct » ou faites-les passer dans des gaines.
2. Connectez le fil rouge (+) du câble de raccordement d'entrée de l'enceinte au fil (+) de la sortie d'enceinte de l'amplificateur et le fil noir (-) du câble de raccordement d'entrée de l'enceinte au fil (-) de l'amplificateur (voir la figure 21). Utilisez des connecteurs à sertir ou des dominos pour effectuer une connexion sûre. Pour une meilleure fiabilité, effectuez la connexion à l'intérieur d'une boîte de raccordement électrique étanche enterrée IP 65.

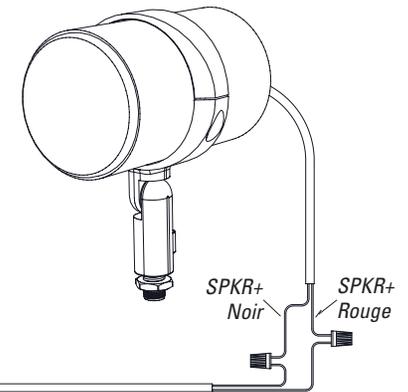
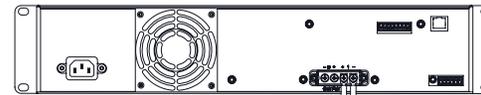
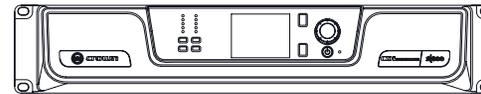


Figure 21

3. L'enceinte L41XC est livrée avec un transformateur réglé sur 60 W. Si vous souhaitez un réglage de puissance inférieure, utilisez un tournevis à tête Philips pour retirer la vis Philips de protection comme représenté dans la figure 22.

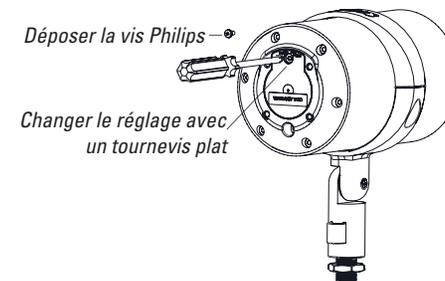


Figure 22

4. Utilisez un tournevis plat pour mettre la sortie du transformateur sur le niveau de puissance souhaité comme représenté dans la figure 23.

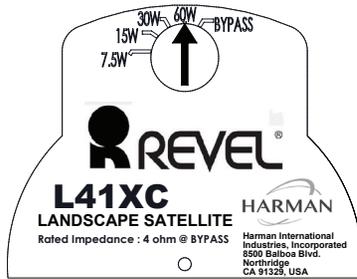


Figure 23

5. Remontez la vis Philips de protection pour minimiser le risque d'altération du réglage.

Vous pouvez connecter autant d'enceintes XC que vous le souhaitez sur un canal d'un amplificateur à condition que la consommation globale des enceintes ne dépasse pas la puissance nominale de l'amplificateur. Par exemple, si chaque enceinte L42XC est réglée sur 60 watts, le nombre maximal d'enceintes que vous pouvez alimenter par un canal d'un amplificateur de 300 W est cinq. **La meilleure pratique consiste à limiter la charge totale des enceintes à 90 % de la puissance de l'amplificateur.**

ENCEINTE SATELLITE POTEAU L42XC

Branchement de l'éclairage intégré

Chaque L42XC est équipée d'un module LED basse tension variable et d'un ensemble d'éclairage à LED en anneau pour fournir un éclairage près des allées et de toute autre zone. Les fils verts et blancs du câble de raccordement doivent être connectés au câblage 12-15 V CA ou CC du système d'éclairage (voir la figure 24). La module LED accepte un transformateur CA basse tension magnétique (MLV, Magnetic Low Voltage) ou basse tension électronique (ELV, Electronic Low Voltage) avec ou sans variateur adapté. Chaque système à LED L42XC consomme environ 1 W à l'atténuation maximale et 3,5 W au minimum. La charge de puissance minimale requise par le transformateur et le variateur doit être respectée pour éviter un scintillement. Consultez le fabricant du système d'éclairage pour plus d'informations sur le câblage et la régulation des systèmes d'éclairage basse tension.

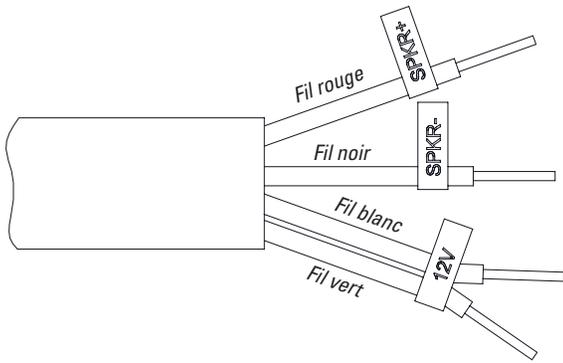


Figure 24

Mode basse impédance (dérivation)

1. Faites passer les câbles de signal de l'amplificateur aux enceintes. Utilisez des câbles pour « enfouissement direct » ou faites-les passer dans des gaines.
2. Connectez le fil rouge (+) du câble de raccordement d'entrée de l'enceinte au fil (+) de la sortie de l'amplificateur et le fil noir (-) du câble de raccordement d'entrée de l'enceinte au fil (-) de l'amplificateur (voir la figure 25). Utilisez des connecteurs à sertir ou des dominos pour effectuer une connexion sûre. Pour une meilleure fiabilité, effectuez la connexion à l'intérieur d'une boîte de raccordement électrique étanche enterrée IP 65.

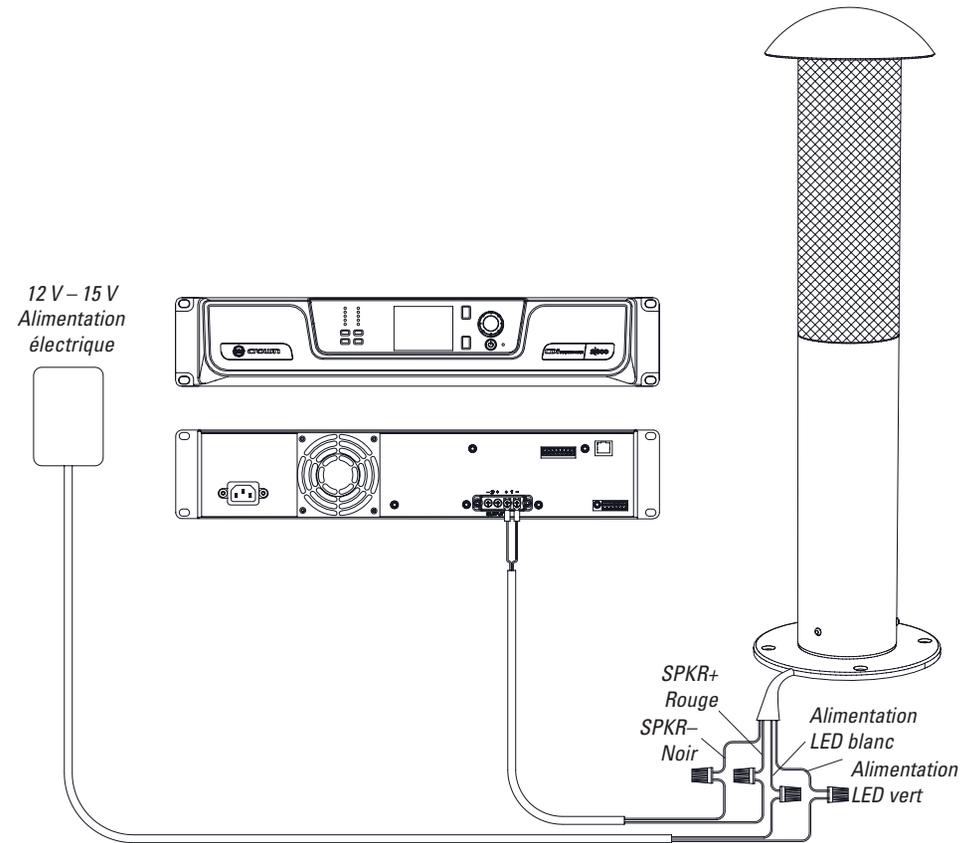


Figure 25

3. L'enceinte L42XC est livrée avec un transformateur réglé sur 60 W qui **doit être réinitialisé sur BYPASS**. Utilisez un tournevis à tête Philips pour retirer la vis de protection comme représenté dans la figure 26.

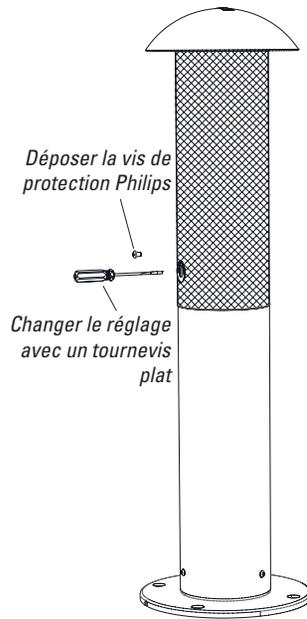


Figure 26

4. Utilisez un tournevis plat pour mettre la sortie du transformateur sur BYPASS comme représenté dans la figure 27.

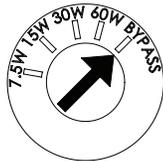


Figure 27

5. Remontez la vis Philips de protection pour minimiser le risque d'altération du réglage.

Chaque L42XC a une impédance de 4 ohms. Si vous voulez utiliser deux enceintes par canal d'amplificateur, vous devez utiliser un amplificateur qui peut piloter en toute sécurité une charge de 2 ohms ; la plupart des amplificateurs et récepteurs Hi-Fi résidentiels ne le peuvent pas. **Si vous avez un doute, ne connectez donc pas plusieurs enceintes par canal d'amplificateur en utilisant le mode basse impédance (Bypass).** Vérifiez toujours les caractéristiques de l'amplificateur avant d'utiliser plusieurs enceintes L42XC par canal. Nous recommandons les amplificateurs Crown CDI 2|300 CDI ou Crown CDI 2|600 Drivecore qui peuvent fonctionner sous 2 ohms. **Ne connectez jamais plus de deux enceintes de 4 ohms en parallèle sur un amplificateur.**

Mode distribué 70 V

1. Faites passer les câbles de signal de l'amplificateur aux enceintes. Utilisez des câbles pour « enfouissement direct » ou faites-les passer dans des gaines.
2. Connectez le fil rouge (+) du câble de raccordement d'entrée de l'enceinte au fil (+) de la sortie de l'amplificateur et le fil noir (-) du câble de raccordement d'entrée de l'enceinte au fil (-) de l'amplificateur (voir la figure 28). Utilisez des connecteurs à sertir ou des dominos pour effectuer une connexion sûre. Pour une meilleure fiabilité, effectuez la connexion à l'intérieur d'une boîte de raccordement électrique étanche enterrée IP 65.

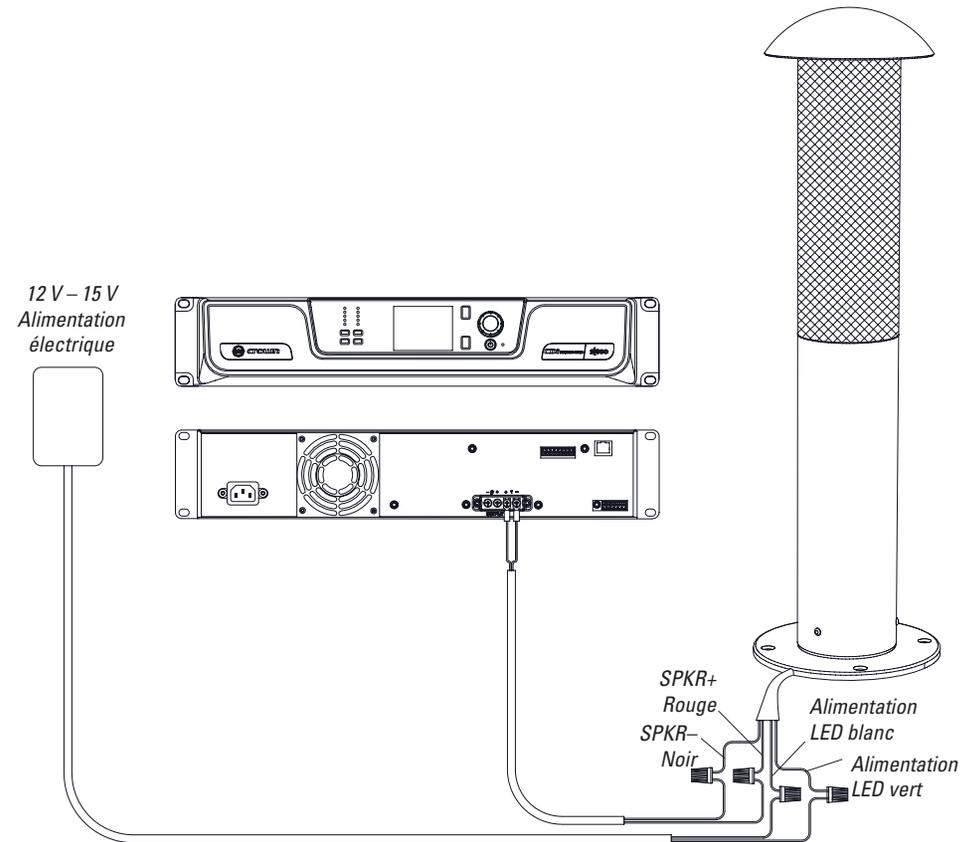


Figure 28

3. L'enceinte L41XC est livrée avec un transformateur réglé sur 60 W. Si vous souhaitez un réglage de puissance inférieure, utilisez un tournevis à tête Philips pour retirer la vis de protection comme représenté dans la figure 29.

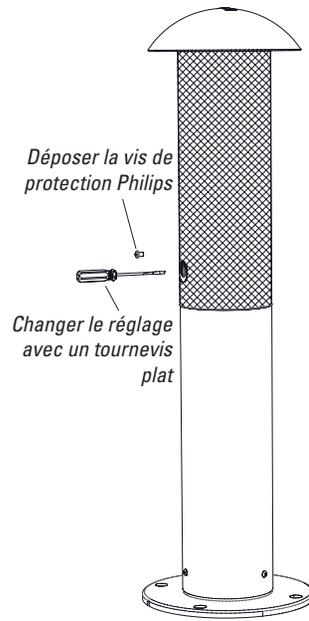


Figure 29

4. Utilisez un tournevis plat pour mettre la sortie du transformateur sur le niveau de puissance souhaité comme représenté dans la figure 30.

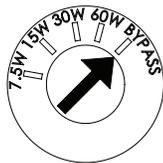


Figure 30

5. Remontez la vis Philips de protection pour minimiser le risque d'altération du réglage.

Vous pouvez connecter en parallèle autant d'enceintes à un canal d'amplificateur unique que vous le voulez mais la puissance totale de toutes les enceintes ne doit pas dépasser la puissance de l'amplificateur.

Par exemple, si chaque enceinte L42XC est réglée sur 60 watts, le nombre maximal d'enceintes que vous pouvez alimenter par un canal d'un amplificateur de 300 W est cinq. **La meilleure pratique consiste à limiter la charge totale des enceintes à 90 % de la puissance de l'amplificateur.**

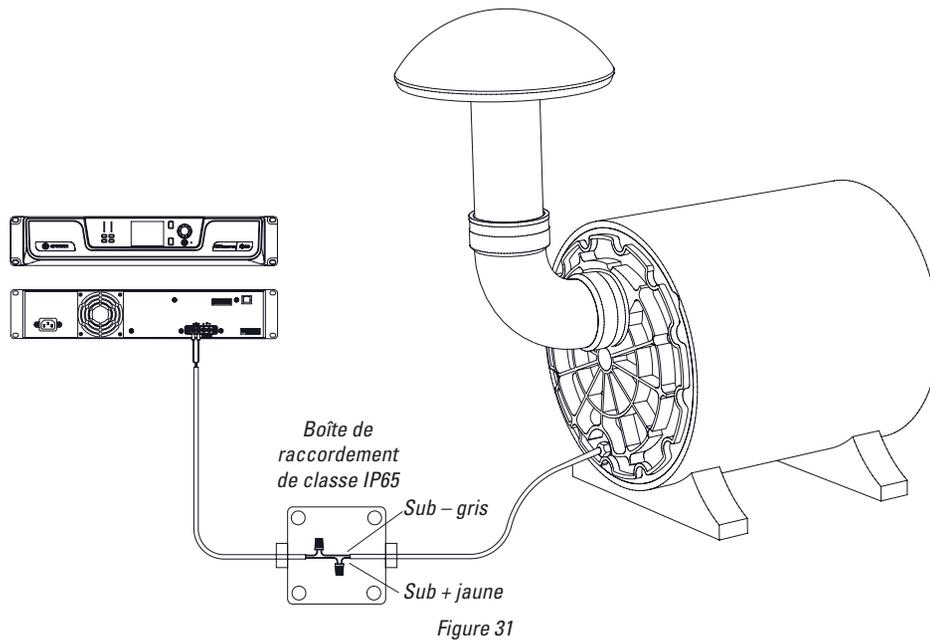
CAISSON DE GRAVES L12XC

Mode basse impédance

Dans ce mode, le transformateur de style rocher fourni avec le caisson de graves n'est pas nécessaire.

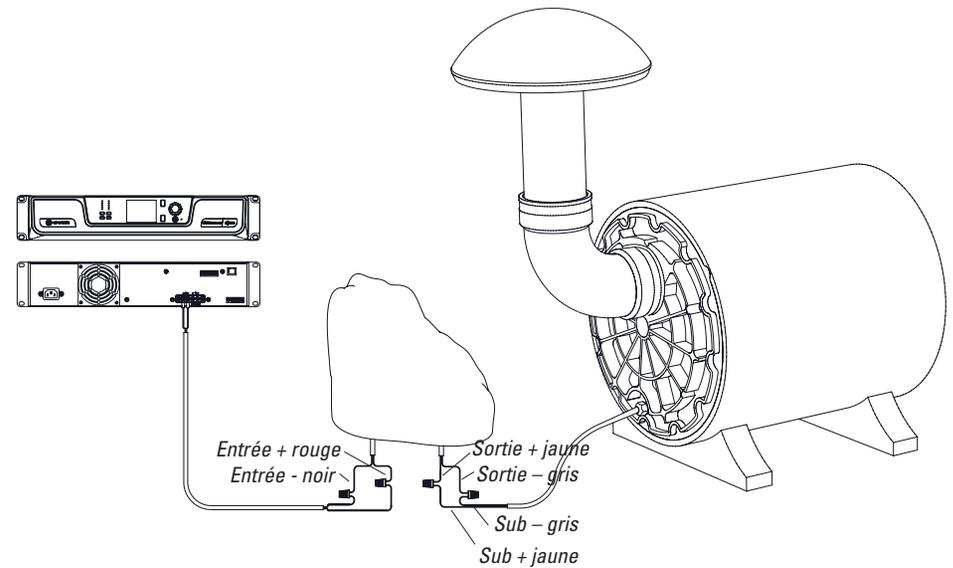
Ne connectez pas plusieurs caisson de graves L12XC de 6 ohms par canal d'amplificateur si vous utilisez le mode basse impédance.

1. Faites passer les câbles de signal de l'amplificateur aux enceintes. Utilisez des câbles pour « enfouissement direct » ou faites-les passer dans des gaines.
2. Connectez le fil jaune (+) du câble de raccordement d'entrée du caisson de graves au fil (+) de la sortie de l'amplificateur et le fil gris (-) du câble de raccordement d'entrée du caisson de graves au fil (-) de la sortie de l'amplificateur (voir la figure 31). Utilisez des connecteurs à sertir ou des dominos pour effectuer une connexion sûre. Pour une meilleure fiabilité, effectuez la connexion à l'intérieur d'une boîte de raccordement électrique étanche enterrée IP 65 (non incluse).



Mode distribué 70 V

1. Faites passer les câbles de signal de l'amplificateur aux enceintes. Utilisez des câbles pour « enfouissement direct » ou faites-les passer dans des gaines.
2. Positionnez le transformateur de style rocher (figure 32) sur le sol, assez près du caisson de graves pour que le câble de raccordement l'atteigne.



3. Connectez le fil jaune (+) du câble de raccordement du caisson de graves au fil jaune (+) et connectez le fil gris (-) du câble de raccordement au fil gris (-) de la paire de fils marquée « Output ». Utilisez des connecteurs à sertir ou des dominos pour effectuer une connexion sûre.
4. Connectez le fil (+) de la sortie de l'amplificateur au fil rouge (+) et connectez le fil (-) de l'amplificateur au fil noir (-) de la paire de fils marquée « Input ». Utilisez des connecteurs à sertir ou des dominos pour effectuer une connexion sûre.

5. L'enceinte L12XC est livrée avec un transformateur réglé sur 250 W. Si vous souhaitez un réglage de puissance inférieure, utilisez un tournevis à tête Philips pour retirer la vis Philips de protection comme représenté dans la figure 33.

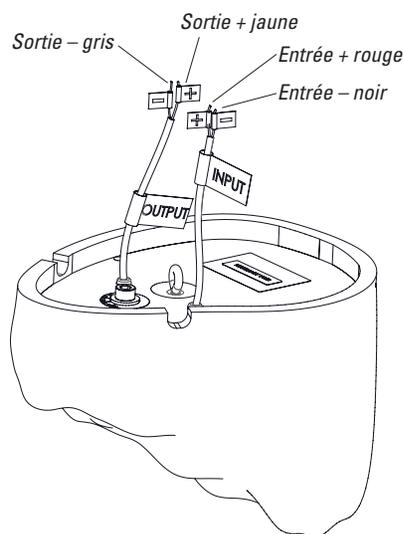


Figure 33

6. Utilisez un tournevis plat pour mettre la sortie du transformateur sur le niveau de puissance souhaité comme représenté dans la figure 34.

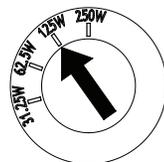


Figure 34

7. Remontez la vis Philips de protection pour minimiser le risque d'altération du réglage.

Vous pouvez connecter en parallèle autant d'enceintes à un canal d'amplificateur unique que vous le voulez mais la puissance totale de toutes les enceintes ne doit pas dépasser la puissance de l'amplificateur. Par exemple, si vous alimentez deux caissons de graves L12XC par un seul canal d'un amplificateur de 300 W, réglez chaque caisson de graves sans dépasser 125 W. **La meilleure pratique consiste à limiter la charge totale des enceintes à 90 % de la puissance de l'amplificateur.**

PEINTURE DES ENCEINTES

Peindre les enceintes n'est pas recommandée car la peinture pourrait bloquer ou pénétrer le produit par sa grille ou son chapeau d'évent et toucher les haut-parleurs des enceintes ou d'autres pièces internes sensibles. Les grilles bouchées par de la peinture dégraderont fortement la qualité audio des enceintes.

Harman déconseille la peinture du produit et nous ne sommes pas responsables des dommages provoqués par la peinture de vos enceintes.

Nettoyez les caissons avec un solvant léger tel qu'un solvant minéral en frottant les composants avec un chiffon légèrement humidifié. Toutefois, vous ne devez pas utiliser d'abrasifs tels que du papier de verre ou de la laine d'acier sur les caissons, et de même ne devez pas utiliser de l'essence, du kérosène, de l'acétone, du MEK, du diluant pour peinture, des détergents puissants ou d'autres produits chimiques. L'utilisation de ces produits de nettoyage endommagera les caissons définitivement.

Si vous choisissez de peindre vos enceintes à vos propres risques, veuillez faire attention à ne peindre que le châssis et ne pas peindre près du chapeau d'évent ou de la grille. Après le nettoyage, appliquez au moins deux couches minces de peintures à base latex ou huile sur le châssis au moyen d'un rouleau, d'une brosse, ou par pulvérisation. Les peintures latex adhéreront mieux si un primaire à base huileuse est appliqué en premier.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Les enceintes de jardin Revel série XC ont été conçues et fabriquées pour un service durable et fiable. Comme avec tout produit raffiné, un entretien et un soin convenables étendront la durée de vie du système.

Vous pouvez espérer que vos composants du système fonctionnent indéfiniment si vous les utilisez dans leurs limites indiquées pour maîtriser la puissance et vous assurez qu'ils ne sont pas maltraités.

Protégez toujours les enceintes d'une course excessive provoquée par de forts signaux subsoniques (signaux sous 30 Hz). Si votre amplificateur a un commutateur « coupure des graves » ou « passe-haut », activez-le.

Les enceintes de jardin Revel XC sont assez durables pour résister à une exposition directe aux éléments et peuvent donc se salir après un certain temps à l'extérieur. Elles peuvent être rincées pour les nettoyer avec un jet d'eau basse pression d'un tuyau d'arrosage ou d'un pulvérisateur puis séchées avec un chiffon doux. Veillez à ne pas pulvériser sous le chapeau de l'évent du caisson de graves de la L12XC. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression ou de jet d'eau haute pression directement sur l'avant de l'enceinte, car cela pourrait endommager les haut-parleurs et rendre le produit inopérant.

SPÉCIFICATIONS

ÉLÉMENT	L41XC	L42XC	L12XC
Taille et matériau du haut-parleur basses fréquences	Haut-parleur grave à cône en aluminium 102 mm (4"), Micro Micro Ceramic Composite (MCC)	Deux haut-parleurs graves à cône en aluminium 102 mm (4"), Micro Ceramic Composite (MCC)	Caisson de graves à cône 305 mm (12"), aluminium anodisé
Taille et matériau du haut-parleur hautes fréquences	Haut-parleur aigu à dôme aluminium 25,4 mm (0,75"), Micro Ceramic Composite (MCC)	Haut-parleur aigu à dôme aluminium 25,4 mm (1"), Micro Ceramic Composite (MCC)	S. O.
Puissance d'amplification recommandée	60 W max.	60 W max.	250 W max.
Sorties de transformateur 70 V	7,5 W, 15 W, 30 W, 60 W	7,5 W, 15 W, 30 W, 60 W	31,75 W, 62,5 W, 125 W, 250 W
Tension	70 V	70 V	70 V
Impédance nominale	4 ohms en mode Bypass	4 ohms en mode Bypass	6 ohms sans transformateur
Sensibilité de l'enceinte	83 dB (2,83 V à 1 m) en mode Bypass	86 dB (2,83 V à 1 m) en mode Bypass	86 dB (2,83 V à 1 m) sans transformateur
Réponse en fréquence	100 Hz - 20 kHz à -3 dB	80 Hz - 20 kHz à -3 dB	25 Hz -100 Hz à -3 dB
Fréquence de croisement :	5,5 kHz	2,9 kHz	S. O.
Dimensions détaillées	Longueur du corps d'enceinte 23,3 cm (9,2"), Diamètre du corps d'enceinte 13,2 cm (5,2"), hauteur avec collier et embase 28,5 cm (11,3"), hauteur avec collier et pique-notes 59 cm (23,2"),	Diamètre du corps d'enceinte 13,2 cm (5,2"), diamètre du capot 21,8 cm (8,58"), diamètre du socle de montage 25 cm (9,8"), hauteur avec embase 85,5 cm (33,7"). Support de montage MXC (vendu séparément) Longueur 25 cm (9,8") x Largeur 25 cm (9,8") x Hauteur 5,8 cm (2,3")	Longueur du caisson 53,3 cm (20,77"), longueur totale avec caisson, coude, évent et chapeau 88,7 cm (35"), diamètre du caisson 45,5 cm (18"), hauteur du caisson avec pied 50 cm (19,7"), hauteur totale avec caisson coude, évent et chapeau 87,8 cm.
Dimensions hors tout	Longueur 23,3 cm (9,2") x Largeur 16,4 cm (6,5") x Hauteur 28,5 cm (11,3")	Longueur 21,8 cm (8,58") x Largeur 21,8 cm (8,58") x Hauteur 85,5 cm (33,7")	Longueur 88,7 cm (35") x Largeur 45,5 cm (18") x Hauteur 87,8 cm (34,6")
Poids	Enceinte et ensemble collier - 4,5 kg (9,9 lb)	Enceinte – 9,4 kg (20,7 lb) ; Support de montage MXC (vendu séparément) 1 kg (2,2 lbs)	Enceinte et ensemble collier - 30,1 kg (66,4 lb) Transformateur rocher – 3,7 kg (8,2 lb)

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES DES LED DE LA L42XC

CARTE ÉLECTRONIQUE DES LED

Type de montage	Anneau scellé époxy imperméable spécifique
Source lumineuse	LED
Nombre de LED	16 (2 rangs de 8 LED)
Watts	3,5 W
Puissance lumineuse	130 (lumen)
Direction de la lumière	Éclairage vers le bas
Température de couleur (CCT)	3000 K
Indice de rendu des couleurs (CRI)	80
Durée de vie	100 000 h
Tension directe totale sur la bande de LED	24 VCC

MODULE DES LED

Tension d'entrée (CA)	12-15 +/-10%
Tension d'entrée (CC)	8-24 +/-10%
Intensité d'entrée	500 mA
Watts	3,5 W
Fonction d'atténuation	Oui
Type	Courant constant
Canaux de sortie	2
Intensité de sortie	50 mA/canal
Fréquence de commutation	2,2 MHz
Type de commutateur	SEPIC
Atténuation	Variable (compatible MLV, ELV et variateur universel)
Température de service	-40 – 125 °C
Protection de sécurité	Protection de courant d'appel, DES Tension d'entrée OVP, UVLO et OCP Détection de défaut de coupure et de défaut de LED Arrêt thermique

GARANTIE LIMITÉE

Les enceintes Revel sont garanties contre les défauts. La durée de la garantie de l'enceinte dépend des lois du pays de l'achat. Votre détaillant Revel local peut vous aider à déterminer la durée de votre garantie et son étendue.

Pour plus d'informations, veuillez visiter : REVELSPEAKERS.COM

Please visit REVELSPEAKERS.COM for additional language support on the user manual.

Veuillez visiter REVELSPEAKERS.COM pour obtenir le mode d'emploi en d'autres langues.

Para obter o manual do usuário em outros idiomas, acesse REVELSPEAKERS.COM

Ga naar REVELSPEAKERS.COM voor de handleiding in andere talen.

Gå til REVELSPEAKERS.COM for bruksanvisning på flere språk.

Если вам требуется дополнительные версии руководства пользователя на других языках, посетите сайт REVELSPEAKERS.COM.

別の言語に対応したユーザーマニュアルを読むには、REVELSPEAKERS.COMにアクセスしてください。

사용자 설명서에 대한 추가 언어 지원은 REVELSPEAKERS.COM에서 확인하십시오

请访问 REVELSPEAKERS.COM 以获取其他语言版本的用户手册。

Visita REVELSPEAKERS.COM para obtener el manual de usuario de soporte en idiomas adicionales.

Weitere Sprachfassungen der Bedienungsanleitung findest Du unter REVELSPEAKERS.COM.

Si prega di visitare REVELSPEAKERS.COM per i manuali di istruzioni in altre lingue.

Jos tarvitset ylimääräistä kieleen liittyvää tukea käyttöohjeesta, käy osoitteessa REVELSPEAKERS.COM.

Gå ind på REVELSPEAKERS.COM for at se betjeningsvejledningen på flere sprog.

Gå till REVELSPEAKERS.COM för mer information om språk i användarmanualen.

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件 (不包括特定电子零件), 内部相关连接线	X	O	O	O	O	O
箱体	外壳, 面板, 背板等	X	O	O	O	O	O
特定电子零部件	变压器, 保险丝, 大型电解电容, 电源插座	X	O	O	O	O	O
附件	电线, 说明书, 包装等	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



HARMAN International, Incorporated.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2017 HARMAN International Industries, Incorporated. Tous droits réservés.

Revel et le logo Revel sont des marques commerciales de Harman International Industries, Incorporated, déposées aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Les caractéristiques, les spécifications et l'aspect sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Pour toute question, une assistance ou des informations supplémentaires sur l'un de nos produits, appelez-nous au : (516) 594-0300 ou (888) 691-4171. Pour un support technique, soumettez votre question détaillée

